

**Aitiutiu etikirighi uru ngai
Jon
ghe pituela
Inangari emuemua**

Oroi tau ngalomasaanga la nannaa va lo ateva ghe pitila 1 Jon, 2 Jon me 3 Jon, Jon apostolo ia, me tee ghe pitila Masi kiukiu me Aulia ngaotu.

Tale ia oia uru ngai etikirighi, Jon ghe pitila voto tani sausi ale manga ateva tani kila va see ila tau ngai aapasunga ngatoa kamena ila. Katoa laghe ue va Iesu karika taumattu tuungi ia, me mene katoa laghe ue va la kilakilaaili voto tale spirit, me karika poi la gheelei ssavoto. Jon ghe aulia ngasarasarkanala voto ita kilakila, me tee vaalua ita rooroo tani kila va taumattu eaiesoa ngakoronna arova eaielousiaa mene katoa tau ngaiesoaa. Ghe piti teela mene ghalua nitoonga tani kila va see ia tau ngaiesoaa tuungi: la non-gonongo usilaa God, me la aiesoaa voto koronna. Jon ghe aielousiaa lo atoa ghe pitipitila etaira, me ghe aselala va natuna ila.

Tani kila amuemua

Aitiutiu tale inangari 1:1-4

Tani toka tale mallanga ateva 1:5-2:29

Tani toka nongina natuna atoa God 3:1-5:12

Voto ita atoka tuutuliita etana 5:13-21

Inangari mauhue

¹ Inangari eteva mauhue ia ghe tokatoka tale aitiuti, me ami ghe nongoala, me ami ghe taraiela ta mataimami, me ami ghe posoala ta nimaimami, ia o inangari eteva ami aulia ngaotua.

² Lo ateva etautau mauhue ateva ghe kau-rekatila, ami ghe taraiela me ami aaulieinia me ami poppooainia etaimim. Ia o mauhue ateva tokatoka liu ia me ghe tokatoka tee Tamana, me ang ghe kaurekatila etaimami.

³ Ami poppooa ngaotu sa ateva ami ghe taraiela me ami ghe nongoala, mausina avalua o me am rooroo tani mae aitaaua teeiemami me ita aighui eitaaua, me kaluimami niaighui eitaaua ta Tamaita me Natuna ta Iesu Karisto.

⁴ Ami pitipiti voto tani ghelei va masimasiaaita enamungaili.

Tani kasu tale mallanga

⁵ Inangari eteva oia ami ghe nongoala etana me ami aulia ngaotua etaimim va God mallanga ia, me ta ngetana karika poi righi saurrom.

⁶ Arova ita ue va ita aighui eitaaua teeia me karika, ta ita kasukasu tale gheeleiaa saurrom, ita nim kamekame me karika ita uusilaa voto koronna.

⁷ Me arova ita kasukasu tale mallanga nongina ia elome tale mallanga, aue ita aighui eitaaua tee mene kateva kateva etaita, me raena ateva Iesu Natuna ia egheeghelei eraarangisanaita tale kaluita ssavoto akapa.

1:1: Jon 1:1.
6:16; Jms 1:17.

1:2: Jon 1:14.
1:6: 1 Jon 2:4.

1:4: Jon 16:24.

1:5: 1 Tim

⁸ Arova ita ue va ita karika righi kaluita ssavoto, ita nim kamekameta, me voto koronna karika isaa elome etaita.

⁹ Arova ita aulia ngaotu kaluita ssavoto, ia egheelei voto ghe uela va eghelei, me ia aue etani kkalua ngakapaaili sesa gheeleiaaita me eghelei eraarangisanaita tale isaa akapaaili gheegheleiaaita karika ghulughuluena.

¹⁰ Arova ita ue va ami karika ami ghe gheleila righi ssavoto, ita gheleia va ia tau nikamekame ia, me inangarina ateva karika ia tale urunguitaniita.

2

Iesu aisausiita ia

¹ Masi natughu etoa, apitipiti etaimim va karika am mene ghelei ssavoto. Me arova teva eghelei ssavoto, kateva taumattu aisausiita ia eaippooaa tee Tamane ta poli ita, Iesu Karisto etana ghulughuluena ia.

² Ia ghe matela tani ghaa aipolipoli tale kaluita ssavoto, karika va kaluita ssavoto nonga, ta kaluira tee taumattu ngatoa tale kosa akapaaili eteva oia.

³ Ita kilakila va, arova ita nongo usilaa llo eaauliaa, angita ghe kilaiela.

⁴ Lo ateva taumattu eue va, “Aghi akilakilaia,” me karika enongonongo usilaa tee llo eaauliaa, tau nikamekame ia, me voto koronna karika isaa etana.

⁵ Me arova kateva etaita enongo usilaa inangarina, ailousiaane ateva God etokatoka akoronna etana me ghulughuluena ia. Tale isaa o salana, aue ita kila va ita etana:

⁶ lo ateva eue va etokatoka tee Iesu, etani kasu nongina Iesu ekasukasu.

⁷ Masi kapughu etoa, karika amene pitipiti righi ouna voto tani usilaa, ta pokane, llo oia ngam ghe ghaala tale aitiutiu. Isaa oia voto pokane ngam ghe nongola.

⁸ Arongona ta pokane, amene pitipiti tani aulialia ouna voto tani usilaa, me am roo tani tara kanna voto koronna ta Iesu me ta ngetaimim, poli saurrom ateva ange kapakapa, me koronna ateva mallanga ang ghe llaala.

⁹ Arova teva eue va ia tale mallanga ateva, me esessa tee tuena o nengane ateva, ia karika ghe kasu vuli saurrom ateva.

¹⁰ Lo ateva eaielousiaa tuena o nengane ateva, etokatoka tale mallanga, me karika righi voto erooroo tani gheleia va ekatuu.

¹¹ Me lo ateva esessa tee tuena o nengane ateva, ia tale saurrom, me ekasukasu elome tale saurrom, me karika ekilakila va eaa elaolao, poli saurrom ateva eaakou runga matana me karika etaatara.

¹² Apitipiti etaimim masi aliki etoa,
poli God ang ghe kkaluaala kaluimim ssavoto
poli uunguaane ateva Iesu.

¹³ Apitipiti etaimim tamatama atoa,

poli ngam ghe kilala lo ateva ghe tokatoka
 tale aitiutiu.
 Apitipiti etaimim aliki taita atoa,
 poli ngam ghe apalala sesa taumattu ngateva.
 Apitipiti etaimim masi aliki etoa,
 poli ngam ghe kilala Tamaita ateva.
¹⁴ Apitipiti etaimim tamatama atoa,
 poli ngam ghe kilala lo ateva ghe tokatoka
 tale aitiutiu.
 Apitipiti etaimim aliki taita atoa,
 poli am sarasarakana iem,
 me inangarina ateva God, ia etaimim,
 me ngam ghe apalala sesa taumattu ngateva.

Am rau mene aielousiaa kosa ateva

¹⁵ Am rau mene aielousiaa kosa ateva oia me voto etokatoka etana. Arova teva eaielousiaa kosa ateva, karika erooroo tani aielousiaa Tamaita.

¹⁶ Ta isaa akapaaili voto tale kosa ateva oia: aaloanna vilikiira taumattu ngatoa, sesa voto mataira etaatara la aloannaaili, me nitau sae nanaaira tale peiira; isaa o voto karika emaemae ta Tamaita, ta emaemae tale kosa ateva oia.

¹⁷ Kosa ateva me aaloannaane aue ekapa, me lo ateva taumattu eaimuli tee aaloannaane God, aue etoka liu.

Tau ngai ssateena atoa Karisto aue la mae

¹⁸ Masi aliki etoa, airuuruu oia nau, me ngam ghe nongola va tau ngai ssateena ateva Karisto aue emae, me tale isaa oia nau oroi tau ngai

ssateena atoa Karisto angila ghe mae sio. Liuna avalua o me ita kilakila va airuuruu oia tale nau.

¹⁹ Kasina taumattu oia ghe tokatoka teeita, me isaa oia angila ghele kasu vulitala. Karika va koronna va kapuita ila, ta arova kapuita ila aue la ghele toka teeita. Kasukasuaaira eaapasunga va ila karika va ita aitauaa.

²⁰ Me am, lo ateva manga ia ghe amangaiemla me am akapaaili ngam ghe kilala llo koronna.

²¹ Karika va apitipiti etaimim poli karika am kilakila inangari koronna. Karika, ta am kilakila. Me poli am kilakila va nikamekame karika emaemae tale voto koronna.

²² See tau nikamekame ia? Lo ateva taumattu eue va Iesu karika va Mesaea ia. Ia o ase taumattu ngateva, tau ngai ssateena ia Karisto, me eliuliu vilina ta Tamaita me Natuna.

²³ Lo ateva eliuliu vilina ta Natuna ateva God, Tamana karika ia etana. Me lo ateva eaulia ngaotu Natuna ateva God, Tamana ia etana.

²⁴ Llo inangari am ghe nongola tale aitiutiu, am poso parasi. Arova am poso parasi, Natuna ateva God me Tamane aue lalu toka teeiem tale nau ekapa atoa.

²⁵ Inangari nialokoi ia ghe auliaala, va maulue ateva tokatoka liu ia.

²⁶ Apitipiti atu inangari toko tani aulia ngaotu kieimim tale taumattu ekamekame.

²⁷ Karisto ghe amangaiemla, liuna avalua o me karika am tuutukuna tale alomasaanga, ta poli Spirit Manga ateva, ia etaimim, eaapasunga

2:19: Apos 20:30. **2:20:** 1 Ko 2:15; 2 Ko 1:21; 2 Jon 2. **2:22:** 1 Jon 4:3; 2 Jon 7. **2:23:** Jon 5:23; 1 Jon 4:15; 5:1. **2:27:** Jon 16:13.

ngakapaaili voto etaimim me inangarina aka-paaili koronna, karika righi kamena. Liuna avalua o me am tokatoka aitauaa tee Karisto, nongina Spirit Manga ateva ghe apasungaala etaimim.

Natuna atoa God

²⁸ Me liuna avalua o, masi natughu etoa, am toka aitauaa teeia, ta nau eteva ekaurekati, aue ita tingina akorokorongana me karika aue ita palata nau eteva emae.

²⁹ Arova am kilakilaia va ia ghulughuluena ia, ngam nim kilala va lo atoa la gheeghelei voto ghulughuluena laghe lutula etana.

3

¹ Karika pisike ia niaielousi eteva God Tamaita ghe gheleiela etaita, ta ghe kolotala va ita natuna ita, me koronna ia. Taumattu tale kosa ateva karika la kilakila God, liuna avalua o me karika la kilakilaia.

² Kapughu etoa, ang ghe natuna itala God me auena vaalua ita toka, karika ghe auliaala etaita. Me ita kilakila va nau eteva ekaurekati, aue ita nongina ia, poli aue ita taraia va ia vaalue ia.

³ Lo atoa la aatoka tuutuliira etana, la gheeghelei eraarangisanaila nongina ia raarangisana ia.

⁴ Lo atoa la gheeghelei ssavoto, la gheeghelei saasakiaa inangari nipaopao, poli ssavoto egheeghelei saasakiaa inangari nipaopao kanna God.

⁵ Am kilakila va ia ghe kaurekatila tani ghaa velu ssavoto, me ia karika righi ssavoto etana.

⁶ Lo ateva etokatoka etana, karika egheelei ssavoto, me lo ateva egheelei ssavoto, karika ghe taraia me karika ghe kilaia.

⁷ Natughu etoa, am rau mene tau veluem va katoa ppae la ttiuaa kalipiem. Ta lo ateva egheeghelei voto ghulughuluena, ghulughuluena ia nongina Karisto ghulughuluena ia.

⁸ Lo ateva egheeghelei ssavoto kapuna ia Satana, poli Satana ghe tiua ngakasinala tani ghelei ssavoto emua arau. Liuna avalua o me Natuna ateva God ghe sio mae tani tturu uunguaane Satana.

⁹ Lo ateva taumattu ghe lutula ta God karika erooroo tani ghelei ssavoto, poli inangarina ateva God etokatoka etana. Ia avalua o me karika erooroo tani ghelei ssavoto, poli ang ghe lutula ta God.

¹⁰ Ia avalua o me aue ita tara kila va see ila natuna atoa God me see ila natuna atoa Satana: lo atoa gheegheleiaaira karika masina karika va natuna ila God, tee me lo ateva karika eailousiaa tuena o nengane.

Tani aielousiaa kateva kateva

¹¹ Inangari eteva ngam ghe nongoala tale aitiuti tu va ita aielousiaa kateva kateva.

¹² Ita rau mene nongina Kein kapuna ia sesa taumattu ngateva me ghe uvi ematela nengane. Mausi saa me ghe uvi emateala? Poli

gheegheleiaane sesa me gheegheleiaane nengane ghulughuluena.

¹³ Liuna avalua o me am rau mene soghi, kapughu etoa, arova taumattu ngatoa tale kosa ateva oia la ssa teeiem.

¹⁴ Ita kilakila va angita ghe kasu vulila nimate me ita tale pai maulue ativilau, poli ita, ita aielousiaa tueita me nengaita atoa. Lo atoa la tam aaelousi, ila la tokatoka tale nimate.

¹⁵ Lo atoa la sessa tee tueira o nengaira atoa ila nongina tau niaiuvi emate atoa, me am kilakila va tau niaiuvi emate atoa, maulue ateva tokatoka liu ia, karika ia etaira.

¹⁶ Ia avalua o me ita kilakila va vaalue ia ni-aielousi eteva: Iesu ghe tau vella maamauluaane etaita, me ita, ita mene tau velu maamauluaaita tale tueita me nengaita atoa.

¹⁷ Arova see righi peina, me etam kila tuena o nengane ateva karika righi peina va aue esausia, vaalua ailousiaane ateva God aue etoka etana?

¹⁸ Masi natughu etoa, karika ita mene aielousiaa tale paaita, ta tale niuungu me tale voto koronna.

¹⁹ Ia o eaapasunga va ita kilakila va ita elome tale inangari koronna, me urunguitaniita ateva tee etokatoka amasina ta matane God

²⁰ nau urunguitaniita ateva eue va angita sesala, poli God enaanamuu tale urunguitaniita ateva, me ekilakila akapa voto.

²¹ Kapughu etoa, arova urunguitaniita ateva karika eue va angita sesala, ita atoka tuutuliita ta

3:13: Jon 5:18-19. **3:14:** Jon 5:24. **3:15:** Aotu 21:8. **3:16:** Jon 13:1; Gal 1:4. **3:17:** Diut 15:7. **3:18:** Jms 2:15-16. **3:21:** Hib 4:16.

God,

²² me aue ita ghaa voto ita kookolomi etana, poli ita nongonongo usilaa voto eauliaa me ita gheeghelei voto eaamasimasia.

²³ Me inangarina ghe auliaala toko, va tani aikkaaiaa tale ararina atea Natuna ateva ta Iesu Karisto, me tani aielousiaa kateva kateva, nongina ghe auliaala etaita.

²⁴ Lo atoa la nongonongo usilaa llo eaauliaa, la tokatoka etana me ia etaira. Ghe tau mae Spiriti eteva etaita, mausina avalua o me ita kilakila va ia etokatoka etaita.

4

Am tootoonga ase spiriti etoa

¹ Kapughu etoa, am rau mene aikkaaia ngakapa tale ase spiriti etoa. Poli oroi ila propete kamekame atoa angila ghe kasu ekapa seela tale kosa ateva oia, am tootoonga spiriti ekapa atoa tani tara va laghe kasula ta God o karika.

² Aue utara kila kapuna ateva spiriti God ia avalua toko: va lo ateva spiriti eaaulia ngaotu va Iesu Karisto ghe taumattuula.

³ Me lo ateva spiriti karika eaaulia ngaotu Iesu, karika ghe kasula ta God. Ia o ase spiriti eteva, tau ngai ssateena ia Karisto, am ghe nongoala va aue emae, me ia oia ang ghele rekatala.

⁴ Am, aliki etoa, am kapuna iem God, me ngam ghe apalala propete kamekame atoa, poli lo

3:23: Jon 6:29; 13:34. **3:24:** 1 Jon 4:13. **4:1:** Mat 7:15; 1 Jon 2:18; 2 Jon 1:7; 1 Tes 5:21. **4:2:** 1 Ko 12:3. **4:3:** 1 Jon 2:18. **4:4:** Mat 12:29; 1 Jon 5:4-5.

ateva etokatoka etaimim sarasarakanaaaila ia me elaulau lo ateva tale kosa ateva.

⁵ Ila tale kosa ateva oia, me la aauliaa voto tale kosa ateva oia, me taumattu ngatoa tale kosa ateva la nongonongo usilainila.

⁶ Ita kapuna ita God, me lo atoa la kilakila God, la nongonongo usilainita. See karika ia ta God karika enongonongo usilainita. Tale isaa o salana, ita rooroo tani kila koronna ateva spiriti me kamena ateva spiriti.

Kanna God niaielousi me kaluita

⁷ Masi kapughu etoa, ita aielousiaa kateva kateva, poli niaielousi eteva ghe mae sio ta God. Lo ateva eaaielousiaa ghe lutula ta God, me ekilakila God.

⁸ Lo ateva etam aaielousiaa karika ekilakila God, poli God tau ngaielousi ia.

⁹ God ghe apasungaala aielousiaane ateva etaita avalua toko: va ghe suula kateva nonga ia Natuna ateva ghe mae sio tale kosa ateva, me mausina avalua o me ita maamaulue.

¹⁰ Ia o niaielousi eteva: karika va ita, va ita ghe aielousiaala God, ta God ghe aielousieinitala, me ghe suula Natuna tani ghaa aipolipoli tale kaluita ssavoto.

¹¹ Kapughu etoa, poli God eaielousieinita, ita tee ita tani mene aielousiaa kateva kateva.

¹² Karika teva ghe tara God, me arova ita aielousiaa kateva kateva, God etokatoka etaita, me ia o niaielousi eteva egheelei niuungu ghe uela va ita ghelei.

¹³ Ita kilakila va ita, ita tokatoka etana, me ia etaita, poli ghe tau mae sio kapuna Spirit Manga ateva etaita.

¹⁴ Me angita ghe tarala me angita ghe aulia ngaotula va Tamane ghe suula Natuna tani sio asaangi taumattu tale kosa ateva.

¹⁵ Lo ateva eaulia ngaotu va Iesu Natuna ia God, God etokatoka etana, me ia ta God.

¹⁶ Me mausina avalua o me ita kilakila me ita aatoka tuutuliita tale aielousiaane ateva God etaita.

God tau ngaielousi ia, me lo ateva etokatoka tale niaielousi, etokatoka ta God, me God etokatoka etana.

¹⁷ Tale isaa o salana, niaielousi eteva egheelei niuungu ghe uela va ita ghelei, me aue ita rooro tani tingina akorokorongana tale nau niaisakei eteva, poli ita nongina Iesu tale kosa ateva oia.

¹⁸ Karika righi nimatautu tale niaielousi eteva, ta ghulughuluena ateva niaielousi eghaaghaa velu nimatautu eteva, poli matautu eteva aipolina sesa. Lo ateva emaamatautu, ghulughuluena ateva niaielousi karika ia etana.

¹⁹ Ita aielousiaa God poli ia ghe aielousia ngakasinaitala.

²⁰ Arova teva eue va, “Aghi aghaielousiaa God,” me esessa tee nengane o tuena ateva, tau nikamekame ia, ta lo ateva karika eaielousiaa nengane o tuena ateva etaataraila, karika erooro tani aielousiaa God karika etaataraila.

²¹ God ghe tau mae sio niuungu tani ghelei, va lo ateva eaielousiaa God etani aielousiaa tee nengane o tuena ateva.

5

Niaikaaiaa ta Natuna ateva God

¹ Lo atoa la ghaikaaiaa va Iesu Mesaea ia, natuna ila God, me lo atoa la ghaielousiaa Tamana, la ghaielousiaa tee natuna atoa.

² Arova ita aielousiaa me nongonongo usilaa God, ita kilakila va aue ita aielousiaa natuna atoa.

³ Tani aielousiaa God, malloeana va ita aimuli tee voto eaauliaa va ita ghelei, me inangarina God karika aue aanasa tani ghelei.

⁴ Ta lo akapa atoa ita ghe lutula ta God, ita ghaapala sesa tale kosa ateva. Ia o lo ateva niapala: ita aikaaiaa ta God.

⁵ See ia lo ateva eaapala kosa ateva? Lo ateva nonga eaikaaiaa va Iesu Natuna ia God.

⁶ Ia o lo ateva ghe mae sio tale manu ghe ghaala niasuu me tale rae ghe akalala tale aikotoo, Iesu Karisto etana, karika ghe mae sio nonga tale manu, ta ghe mae sio tale manu me rae. Isaa o voto Spirit Manga ateva ghe auliaala, ita kilakila va koronna ia, poli Spirit Manga ateva koronna ia.

⁷ Kotolu voto lotolu aulia ngaotua:

⁸ Spiriti eteva, manu eteva me rae ateva.*
Lotolu ghe asokoi eitauaala.

5:1: 1 Jon 4:15. **5:3:** Jon 14:15, 23-24. **5:6:** Jon 1:29-34. **5:8:** Jon 15:26. * **5:8:** Kasina uru ngai laghe pitila tale inangari nge Latin me mene ghaata tale inangari nge Grik laghe pitila auena ta ninamanama 1300, la ghe pitila ⁷ *Kotolu voto lotolu aulia ngaotua epona liu: Tamana, Inangari eteva me Spirit Manga ateva, me lotolu ghe asokoi eitauaala.* ⁸ *Me kotolu voto lotolu aulia ngaotua tale kosa ateva: Spiriti eteva, manu eteva me rae eteva.*

⁹ Taumattu ngatoa la aakoronna llo voto taumattu ghe tarala me eaauliaa. Tale ia o salana atikirighi taumattu etani akoronna llo voto God eaaulia ngaotu Natuna, ta poli God koronna ia.

¹⁰ Lo ateva eaaiesoaa tale Natuna ateva God, ia ghe aiesoala inangarina ateva God ghe aulia ngaotuela, me lo ateva etam aaiesoaa ta God egheelei va God tau nikamekame ia, poli karika eaikaaiia llo voto God eaaulia ngaotu Natuna.

¹¹ Me inangari koronna isaa avalua toko, va God ang ghe tau mae sio etaita maulue ateva tokatoka liu ia, me ia o maulue ateva, ie ta Natuna.

¹² Lo ateva eaighui tee Natuna, eghaaghaa maulue ateva. Me lo ateva karika eaighui tee Natuna ateva God, karika aue eghaa maulue ateva.

Airuuruu tale inangari

¹³ Apitipiti voto toko etaimim lo atoa am aaikaaiia tale ararina atea Natuna ateva God tani gheleiem va am rooroo tani kila va maulue ateva tokatoka liu ia, ia etaimim.

¹⁴ Ita atoka tuutuliita ta God va arova ita kolomi righi voto tale aloaloannaane, aue enongota.

¹⁵ Me arova ita kila va enongonongota, saa llo ita kolomi, angita kilala va angita ghaala.

¹⁶ Arova teva etaimim etara teva nengana o tuena va egheelei ssavoto ateva karika aue ekatulainia lao tale nimate, elooloo sae mausina, me God aue etau lao maulue etana. Amene aauliaa lo atoa kaluira ssavoto karika ekaakatulainila lao

5:9: Jon 5:32-37. **5:10:** Jon 5:36-40; Gal 4:6. **5:12:** Jon 3:36.

5:13: Jon 20:31. **5:14:** Jon 14:13-14; 1 Jon 3:21-22. **5:16:** Mat 12:31.

tale nimate. Ta kateva ssavoto ekaakatulainila lao tale nimate. Karika aue va am looloo sae tale ia o ase ssavoto ateva.

¹⁷ Isaa akapaaili sesa gheegheleiaaita, ssavoto ia, me kasina ssavoto karika ekaakatulainita lao tale nimate.

¹⁸ Ita kilakila va lo akapa atoa laghe lutula ta God karika la gheeghelei ssavoto. Natuna ateva God, Iesu etana, eaitarainila, me sesa taumattu ngateva karika erooroo tani ghelei saasakieinila.

¹⁹ Ita kilakila va ita kapuna ita God, me taumattu ngakapaaili tale kosa ateva la tokatoka tale sarasarakaniaa sesa taumattu ngateva.

²⁰ Me ita kilakila va Natuna ateva God ghe mae sio me ghe tau mae sio alomasaanga etaita va aue ita kila God koronna ia, me ita etana, me Natuna ta Iesu Karisto. Ia koronna ateva God me etautau maulue ateva tokatoka liu ia.

²¹ Masi natughu etoa, am alekalekaiem tale tootoo goto atoa.

Mussau-Emira Bible
Portions of the Holy Bible in the Mussau-Emira
Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Mussau-Emira
long Niugini

copyright © 2006, 2008, 2013, 2016, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mussau-Emira

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 13 Dec 2023

9cad943-c245-5983-a663-5b2655bf0449